

August 2009

21815 Pioneer Blvd. Hawaiian Gardens CA 90716

tel. (562) 420-2641 | (562) 496-3708

www.hgcity.org

Enjoy Your Summer!



What's Inside

- Pow-Wow..... 1
- Community**..... 2
 - National Night Out..... 2
- Special Events**..... 3
 - Mexican Independence Day/ Car Show..... 3
 - Independence Day.... 3
- Public Safety**..... 4
 - Auto-Burglary Prevention Tips..... 4
 - We Tip..... 5
- Nomination Info**..... 6
 - Nomination Information and Summary..... 6
 - Nomination Forms..... 7
- Human Services**..... 8
 - Summer Food Programs..... 8
 - Senior Excursions..... 9
 - Ms. H.G..... 10
 - Photo Collage..... 10
- Calendar**..... 11
- Important Dates and Contact Information**..... 12



Pow-Wow

La 9ª Reunión Pow-Wow de la Amistad "Robert Canada" este año tendrá lugar el sábado 8 de agosto, de las 12 p.m. a las 10 p.m., y el domingo 9 de agosto, de las 12 p.m. a las 6 p.m., en el campo de béisbol de Fedde Jr. High. Participe en esta tradicional festividad nativo-americana que eleva el espíritu, y aprenda sobre las raíces y la cultura nativa de nuestros precursores.



Pow-Wow

The 9th Annual Robert Canada Friendship Pow Wow will be held on Saturday, August 8, 2009 from 12:00 p.m. – 10:00 p.m. and on Sunday, August 9, 2009 from 12:00 p.m. – 6:00 p.m. at Fedde Jr. High baseball field. Please join us and partake in this special Native-American spiritual uplifting tradition to learn the roots and culture of this native background.





Community / Comunidad

National Night Out

You are invited to join us in our first National Night Out. On Tuesday, August 4, 2009 at 6pm the City of Hawaiian Gardens in conjunction with the Los Angeles County Sheriff's and the Los Angeles County Fire Department are hosting the National Night Out against crime and drugs in our community. But what is National Night Out?

National Night Out started in 1984 in only 23 states, but has now grown across the county and consists of an evening event where Families, Friends, Law Enforcement, Businesses and Local Officials can gather together for some wholesome fun and entertainment. The purpose of the event is strengthening the community while heightening crime and drug prevention awareness; all in a safe and enjoyable atmosphere. It's a great time to form bonds between the entities that make up our community while supporting a great cause. By attending you are taking part in a National event which promotes the safety of our community and encourages unity as well.

What are some of the exciting festivities planned for the National Night Out?

- Community Peace March (Call for information & details, or visit www.hgcity.org)
- Activities for all ages
- Free Food & Barbeque
- Public Safety Demonstrations
- Music and entertainment
- Face Painting, Bouncers, etc.
- And much more.

So join us for this exciting event, commencing with a Community Peace March starting at City Hall and ending at the Hawaiian Gardens Public Safety Center: 11940 Carson Blvd. If you would like further information please call (562) 496-1026. We hope see you there!

Evento Nacional de Salida de Noche

Usted esta invitado a unirse a nuestro primer "Evento Nacional de Salida de Noche." El martes, 4 de agosto de 2009 a las 6 de la tarde la Ciudad de Hawaiian Gardens en conjunción con el Alguacil del Condado de Los Angeles y el Departamento de bomberos del Condado de Los Angeles celebraran el evento Nacional de Salida de Noche contra el crimen y drogas en nuestra comunidad. Pero qué es el Evento Nacional de Salida de Noche ?

El Evento Nacional de Salida de Noche inicio en 1984 en sólo 23 estados, pero ahora ha crecido a través del condado y consiste en un acontecimiento nocturno donde Familias, los Amigos, Agencias de la ley, los Negocios y Funcionarios Locales pueden unirse para promover la toma de conciencia sobre la prevencion del crimen y del uso de drogas y para fortalecer la sociedad entre la policia y la comunidad.

Qué es parte de las festividades para el Evento Nacional de Salida de Noche:

- Marcha por La Paz En La Comunidad (Para mas información y detalles (llame al (562) 496-1026, o visita www.hgcity.org)
- Habra actividades para todas las edades
- Comida Gratis!
- Demostraciones de varias Agencias de Seguridad Publica
- Música y entretenimiento
- Brinca Brinca
- Y mucho más.

Así que unamonos para este acontecimiento emocionante que comenzara con la Marcha por La Paz En La Comunidad, y empezara en la Municipalidad que terminara en la Libreria y Centro Seguridad Publica: 11940 Carson Blvd. Para mas información llame al (562) 496-1026. ¡Esperamos verlos!

Special Events / Eventos Especiales

Mexican Independence Day/ Car Show

On Saturday, September 12, 2009 the City of Hawaiian Gardens will be hosting its annual Mexican-Independence day celebration along with its annual Car Show. This event will be taking place in the afternoon at Fedde Jr. High baseball field. Please join us in this exciting celebration and show.



Independence Day

On Friday, July 3, 2009 the City of Hawaiian Gardens celebrated Independence Day. Recreation Leader Sylvia Lucero organized the event with excellent live entertainment and food. There was an Elvis Impersonator along with the 3rd Degree blues band and a Beatles Tribute Band. The Hawaiian Gardens Eagles participated and sold excellent food such as nachos, burgers, and hot dogs. Many residents joined the celebration with their families participating in games at booths stationed around the field to entertain and intensify the celebration.



As resident Linda Jimenez put it, "with times like these I'm so glad the city can provide events like this for such a great and deserving community. It gave many families a place to celebrate where it would've been otherwise impossible for many." We hope everyone had an enjoyable and safe celebration.

Día de la Independencia Mexicana / Exhibición de Autos

El sábado 12 de septiembre de 2009, la Ciudad de Hawaiian Gardens patrocinará la celebración anual del Día de la Independencia mexicana, junto con su exhibición anual de autos. Este evento se llevará a cabo en la tarde, en el campo de béisbol de Fedde Middle School. Participe con nosotros en esta gran celebración y exhibición.

Día de la Independencia

El viernes 3 de julio, la Ciudad de Hawaiian Gardens celebró el Día de la Independencia. Sylvia Lucero, la encargada de eventos de recreación, organizó el evento que incluyó entretenimiento en vivo y comida. En el evento participaron un imitador de Elvis, el conjunto 3rd Degree Blues, y un grupo que rindió homenaje a los Beatles. Las Águilas de Hawaiian Gardens también estuvieron presentes y vendieron deliciosos nachos, hamburguesas y hot dogs. Muchos residentes se unieron a la celebración y participaron del entretenimiento y la diversión con sus familias. Como dijo la residente Linda Jiménez, "En estos tiempos difíciles, me da mucho gusto que la ciudad ofrezca eventos como éste a nuestra maravillosa comunidad, pues dieron oportunidad a que muchas familias pudieran celebrar la ocasión en grande." Esperamos que todos hayan tenido una celebración segura y divertida.



Public Safety / Seguridad Pública



Deputy Ernest Bille
Hawaiian Gardens Special
Assignment Officer
Lakewood Sheriff's Station

Auto-Burglary Prevention Tips

Recently, the City has experienced a rash of vehicle burglaries. Most of the items taken have been car stereos, but other items such as packages and GPS units have been specifically targeted. The following tips may help make your car safer and less attractive to criminals.

The first thing to do is to report any suspicious activity in your neighborhood. If you see someone walking up and down the street looking into parked cars or carrying a screwdriver or other tool, report it right away to the Lakewood Sheriff's Station at (562) 623-3500. You can remain anonymous, but please give a brief description of what the person is wearing and the direction he or she is headed.

Second, NEVER leave valuables in your car - particularly not in plain sight! That sounds like "common sense," but car owners do leave items of value in plain view every day. If you leave valuable items visible in your car, your car is automatically a target. This includes packages, backpacks, gym bags, GPS units, MP3 players, and so forth. Someone may be watching when you put items under a seat or throw something over them. An opportunistic thief is on the lookout for trunk-packing, and can break into your car the minute you're out of sight.

If you can't take them with you, at least lock the items in your glove compartment (if capable of locking and large enough) or your trunk (if you have one). And most importantly, ALWAYS lock your car. The extra 30 seconds it takes to secure your car is definitely worth saving you the money and hassle of a car break-in.

Always make your property less attractive for a thief. Criminals will always pick the fastest and easiest target. Do what you can to make it more difficult for them. If you are the unfortunate victim of a car break-in, call the Sheriff's Department for a crime report. You can also stop by the Safety Center at 11940 Carson Street on Monday through Friday, between 8:00 A.M. and 4:00 P.M.



La Prevención del Robo Con Fracturas De Vehiculos

Recientemente, la ciudad ha experimentado una erupción de robos con fractura de vehículo. La mayor parte de los artículos tomados han sido stereos de coche, pero recientemente se ha concentrado en el robo de otros artículos como paquetes y unidades de GPS. Los siguientes consejos pueden ayudar a que su coche este más seguro y menos atractivo para los criminales.



La primera cosa que debe hacer es informarse de la actividad sospechosa en su comunidad. Si usted ve alguien sospechoso que anda en su cuadra mirando coches estacionados o caminando con herramientas, destornilladores o otros objetos similares, llame inmediatamente a la Estación del Alguacil de Lakewood al (562) 623-3500. Usted puede permanecer anónimo, pero por favor de una descripción breve de lo que la persona lleva y la dirección en que él o ella se dirige.

¡Segundo, NUNCA deje objetos de valor en su coche - especialmente no en plena vista! se escucha como "sentido común," pero frecuentemente propietarios de coches dejan artículos de valor a plena vista. Si usted deja artículos valiosos que son visibles en su coche, su coche es automáticamente un objetivo. Esto incluye paquetes, las mochilas, bolsas de gimnasio, unidades de GPS, los MP3, etc. Alguien puede estar mirando cuando usted pone artículos bajo un asiento o tire algo sobre su asientos pasajeros. Un ladrón oportunista puede estar mirando a usted para robar sus pertenencias en su coche el minuto que usted no está a la vista.

Sólo toma unos pocos segundos de verificar todos los escondites "usuales". Y más importante, SIEMPRE cierre su coche. Los 30 segundos extra que le toman para asegurar su coche es definitivamente vale la pena y evitar ser una victim de robo de coche.

Siempre haga su propiedad menos atractiva para un ladrón. Los criminales siempre escogerán el objeto más rápido y más fácil de robar. Haga lo que usted pueda para hacerlo más difícil para ellos robar. Si usted es la víctima de un robo en su coche, llame al Departamento del Alguacil para hacer un reporte de crimen. Usted también puede ir personalmente al Centro de Seguridad Publica: 11970 Carson, de lunes a viernes, entre 8:00 de la mañana y 4:00 de la tarde.

Crime Stats / Estadísticas de Delincuencia

City of Hawaiian Gardens Actual Crimes as of June 2009
Delitos registrados en la ciudad de Hawaiian Gardens en junio del 2009

Crimes Against Persons Delitos Contra Personas			Crimes Against Property Delitos contra La Propiedad		
Crime Delito	Number Cantidad	YTD En el Año	Crime Delito	Number Cantidad	YTD En el año
Homicide Homicidio	0	0	Burglary Robo con Escalamiento	0	19
Rape Violación	0	3	Auto Theft Hurto de Autos	3	27
Aggravated Assault Asalto con Agravante	2	18	Other Theft Otros Hurtos	10	73
Robbery Robo	0	18	Arson Incendios Premeditados	+2	2
Total	2	38	Total	15	12

We Tip

WeTip is great third-party resource that provides an anonymous communication link between the public and law enforcement to report a variety of crimes. It is a bilingual toll-free crime reporting hotline for anyone in the community to use and remain anonymous. Operators ask the caller questions relating to the crime being reported to obtain as much information as possible however at no time will you be asked for any information that would help identify you; instead you are issued a code name and number that will help keep you anonymous.

Rewards up to \$1,000 are offered when tips lead to arrest and conviction and are paid anonymously via post offices using the code names and numbers issued to you. No one will ever show up at your home or send anything directly to your home. A crime tip can never be tracked down by a criminal - whether that criminal lives in your own home, down the street, or in another city - you remain 100% anonymous.

The WeTip Hotlines are available to report crimes 24 hours a day, 7 days a week; 365 days a year by calling 1-800-78-CRIME, 1-800-47-ARSON, 1-800-47-DRUGS and 1-800-87-FRAUD. You can also submit a tip via secure e-mail by using www.wetip.com and clicking on the "Submit Tip" button on the California State page.

There are a number of crimes that can be reported which include:

- Drugs / Drug Sales
- Arson/Terrorism/Threats
- Burglary/Theft/Robbery
- Violent Crimes
- Graffiti
- Fraud

Remember WeTip is a safe way to a report crime and impact your community in a positive way.

We Tip

WeTip es un recurso externo que facilita la comunicación anónima entre el público y las agencias del orden público, para que la gente pueda reportar una variedad de delitos. Se trata de una línea directa gratuita que cualquier persona de la comunidad puede utilizar para dar informes de manera anónima. Para obtener la mayor información posible

sobre el delito que se está reportando, la operadora hace preguntas a la persona que llama en relación al delito que se desea reportar; pero en ningún momento se le pregunta a quien llama información que ayude a identificarlo, sino que, al contrario, se le asigna un nombre en clave y número que le ayudará a permanecer en el anonimato.

Se ofrecen recompensas hasta de \$1,000 cuando la información proporcionada lleva a un arresto o condena. La recompensa se paga anónimamente a través de la oficina de correos, utilizando el nombre y los números de código que se le asignaron. Nadie acudirá a su casa ni se le enviará nada directamente a su casa. La pista proporcionada de un delito nunca podrá ser rastreada por un delincuente, incluso aunque el delincuente viva en su propia casa, en su misma calle o en alguna otra ciudad. Usted permanece siempre y totalmente anónimo.

Las líneas telefónicas directas de WeTip están disponibles para que usted informe de un delito las 24 horas del día, 7 días de la semana, 365 días del año. Los números son: 1-800-78-CRIME, 1-800-47-ARSON, 1-800-47-DRUGS y 1-800-87-FRAUD. También puede dar su informe mediante correo electrónico seguro en la página de Internet www.wetip.com; haga clic en el botón que dice "Submit Tip" en la página correspondiente al estado de California.

Hay un gran número de delitos que usted puede reportar:

- Drogas y venta de drogas
- Incendio premeditado, terrorismo, amenazas
- Allanamiento, hurto, robo
- Delitos violentos
- Graffiti
- Fraude

Recuerde que WeTip es la forma más segura para informar de un delito y lograr un impacto positivo en su comunidad.



CITY OF HAWAIIAN GARDENS
CITY CLERK'S OFFICE

CONSOLIDATED GENERAL MUNICIPAL ELECTION
NOVEMBER 3, 2009

BASIC NOMINATION INFORMATION

- Nomination Packets (which include Official Forms and documents, including Nomination Form/Paper) are available from the City Clerk's Office during the posted Office hours.
- Any registered and qualified voter may nominate a candidate by signing and completing the Nomination Papers.
- Any registered and qualified voter may sign as many Nomination Papers as there are seats to be filled. Signatures submitted on a subsequent petition shall not be allowed.

Note: Please be aware of the City Clerk's Office Hours. 8:00 a.m. - 12:00 p.m. and 2:00 p.m. - 5:00 p.m.
Monday - Thursday and Friday by appointment.

For any questions or concerns regarding this or any election matter, please call the City Clerk's Office at:
562.420-2641
Sue Underwood, City Clerk/Records Manager – Ext. 251
Lucie Colombo, Asst. City Clerk/Asst. Records Manager – Ext. 240

CIUDAD DE HAWAIIAN GARDENS
OFICINA DE LA SECRETARIA MUNICIPAL

ELECCION MUNICIPAL GENERAL CONSOLIDADA
3 DE NOVIEMBRE DE 2009
INFORMACION BASICA DE NOMINACION

- Los paquetes de nominacion para la eleccion (el cual incluye formas y documentos oficiales, incluyendo la forma oficial de nominacion) estan disponibles en la oficina de la Secretaria Municipal durante las horas apostadas de la oficina.
- Cualquier persona que esta registrada y calificada para votar en la ciudad puede nominar un/a candidato/a, firmando y completando los documentos legales de nominacion.
- Cualquier persona que esta registrada y calificada para votar en la ciudad puede firmar la cantidad de documentos legales de nominacion equivalente a la cantidad de asientos para ser llenados. Las firmas sometidas en una peticion subsiguiente no serán permitidas

Nota: Por favor sea conciente del horario apostado de la oficina de la Secretaria Municipal. 8:00 a.m. - 12:00 p.m. y 2:00 p.m. - 5:00 p.m. lunes - jueves y viernes solo con cita.

Si tiene alguna pregunta o preocupacion con respeto a esto o cualquier materia de eleccion, por favor llame a la oficina de la Secretaria Municipal al: 562.420-2641
Sue Underwood, Secretaria Municipal – Ext. 251
Lucie Colombo, Asistente de la Secretaria Municipal – Ext. 240



CITY OF HAWAIIAN GARDENS
CITY CLERK'S OFFICE

NOTICE OF ELECTION
CONSOLIDATED GENERAL MUNICIPAL ELECTION

NOVEMBER 3, 2009

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Consolidated General Municipal Election will be held in the City of Hawaiian Gardens on TUESDAY, NOVEMBER 3, 2009, for the following Officers:

**FOR THREE (3) MEMBERS
OF THE CITY COUNCIL**

**FULL TERM OF
FOUR (4) YEARS**

The nomination period for these offices begins on Monday, July 13, 2009 and closes on Friday, August 07, 2009 at 5:00 p.m.

If no one or only one person is nominated for an elective office, appointment to the elective office may be made as prescribed by State of California Elections Code Section 10229.

On Election Day, November 3, 2009, the Polls will be open between the hours of 7:00 a.m. and 8:00 p.m.

/S/ _____
SUZANNE UNDERWOOD
CITY CLERK

This Notice is hereby signed and dated on: 6th day of July 2009.
Posted July 6, 2009 and Published July 10, 2009.



CUT HERE



CIUDAD DE HAWAIIAN GARDENS
OFICINA DE LA SECRETARIA MUNICIPAL

NOTIFICACION DE LA ELECCION
ELECCION MUNICIPAL GENERAL CONSOLIDADA

3 DE NOVIEMBRE DE 2009

POR LA PRESENTE SE DAAVISO de que se llevara a cabo una Eleccion Municipal General Consolidada en la Ciudad de Hawaiian Gardens el Martes, 3 de Noviembre de 2009, para los siguientes Funcionarios:

**PARA TRES (3) MIEMBROS
DEL CONCEJO MUNICIPAL**

**PERIODO COMPLETO DE
CUATRO (4) ANOS**

El periodo de nominación para estas oficinas comienza el lunes, 13 de julio de 2009 y cierra el viernes, 07 de agosto de 2009 a las 5:00 p.m.

Si no se nombra a nadie o solamente a una persona para un cargo electivo, se puede realizar el nombramiento al cargo elegido segun lo prescrito por el Codigo Electoral del Estado de California, Seccion 10229.

En el dia de las elecciones, el 3 de noviembre de 2009, los centros electorales estaran abiertos entre las 7:00 a.m y 8:00 p.m.

/S/ _____
SUZANNE UNDERWOOD
SECRETARIA MUNICIPAL

Esta notificacion esta firmada en esta fecha: 06 de Julio de 2009.
Apostado el 6 de julio de 2009 y publicada el 10 de julio 2009.



Summer Food Programs

Start Date: June 22, 2009
 End Date: August 28, 2009
 Free meals for kids under the age of 18

Lunch Site

Furgeson Elementary School 12:00pm - 2:00pm
 22215 Elaine Ave
 Hawaiian Gardens Ca, 90716
 June 22 – August 28, 2009

Hawaiian Gardens Apartments 12:00pm - 2:00pm
 11950 E. Centralia Rd.
 Hawaiian Gardens Ca, 90716
 June 22 – August 28, 2009

Melbourne Elementary School 12:00pm- 2:20pm
 21314 Claretta
 Lakewood
 June 22- July 16, 2009 (No Friday's)

Fedde Middle School 12:20pm - 2:20pm
 21409 S. Elaine Ave.
 Hawaiian Gardens Ca, 90716
 June 22 – August 28, 2009

Lee Ware Park 12:30pm – 2:30pm
 22310 Wardham Ave.
 Hawaiian Gardens Ca, 90716
 June 22 – August 28, 2009

Hawaiian Elementary 12:30pm – 2:30 pm
 12350 226th Street
 Hawaiian Gardens Ca, 90716
 June 22 – July 16, 2009 (No Friday's)

C. Robert Lee Activity Center 12:45pm - 2:45pm
 21815 Pioneer Blvd.
 Hawaiian Gardens Ca, 90716
 June 22 – August 28, 2009

Programa de servicio de alimentos durante el verano

El programa empieza: 22 de junio de 2009
 Termina: 28 de agosto de 2009
 Comidas gratis para niños menores de 18 años

Centros de servicio de alimentos

Furgeson Elementary School 12pm – 2pm
 22215 Elaine Ave.
 Hawaiian Gardens CA, 90716
 Del 22 de junio al 28 de agosto de 2009

Hawaiian Gardens Apartments 12pm – 2 pm
 11950 E. Centralia Rd.
 Hawaiian Gardens CA, 90716
 Del 22 de junio al 28 de agosto de 2009

Melbourne Elementary School 12pm – 2:20pm
 21314 Claretta
 Lakewood, CA
 Del 22 de junio al 16 de Julio de 2009
 (excepto los viernes)

Fedde Middle School 12:20pm – 2:20pm
 21409 S. Elaine Ave.
 Hawaiian Gardens CA, 90716
 Del 22 de junio al 28 de agosto de 2009

Lee Ware Park 12:30pm – 2:30pm
 22310 Wardham Ave.
 Hawaiian Gardens CA, 90716
 Del 22 de junio al 28 de agosto del 2009

Hawaiian Elementary 12:30pm – 2:30pm
 12350 226th Street
 Hawaiian Gardens CA, 90716
 Del 22 de junio al 16 de julio de 2009
 (excepto los viernes)

C. Robert Lee Activity Center 12:45pm – 2:45pm
 21815 Pioneer Blvd.
 Hawaiian Gardens CA, 90716
 Del 22 de junio al 28 de agosto de 2009



Senior Excursions

Arboretum

On Wednesday June 3, 2009 the Mary Rodriguez Senior Center took a trip to the Los Angeles County Arboretum and Botanic Garden. This trip was definitely a rewarding one for the seniors since many had never gone there before. They were amazed by the variety of eating plants and they took a tram ride to see the different types of plants and trees around the Arboretum. The seniors also got to see colorful peacocks roaming the Arboretum. Aside from peacocks, the Arboretum also housed over 30 varieties of beautiful orchids within a large greenhouse. The seniors definitely had a rewarding experience at LA County Arboretum and Botanic Garden.

Pirate Show

On Friday, June 19, 2009 the Mary Rodriguez Senior Center attended the Pirate's Dinner Adventure located in Buena Park. There they enjoyed themselves with delicious appetizers and a fun-filled show. The seniors were placed in the Orange group which in turn was the loudest group that attended this pirate adventure. Coincidentally, the seniors group was the winning group of the night. There were also talented acrobats that performed. The most astonishing performance was from a lady who performed on silk ribbons. This was definitely a very memorable outing for the seniors.

Excursiones para gente mayor

Arboretum

El miércoles 3 de junio de 2009, los miembros del Centro Mary Rodríguez fueron de excursión al Jardín Botánico y Arboretum del Condado de Los Ángeles. El viaje fue uno de los más gratificantes, pues muchos de los participantes nunca habían ido. Se sorprendieron de la variedad de plantas carnívoras y se subieron al tranvía para ver los diferentes tipos de plantas y árboles del Arboretum. Los visitantes también pudieron ver los coloridos pavos reales que se pasean ahí. Además de los pavos reales, el Arboretum también ofrece a los visitantes 30 variedades de orquídeas dentro de su invernadero. Los excursionistas tuvieron una visita muy provechosa en el Jardín Botánico y Arboretum del Condado de Los Ángeles.

Espectáculo de Piratas

El viernes 19 de junio, las personas de la tercera edad del Centro Mary Rodríguez, participaron en la Cena-Aventura de Piratas en Buena Park. Allí disfrutaron de unas botanas deliciosas y de un espectáculo lleno de diversión. Las personas que atendieron fueron colocadas dentro del grupo anaranjado, que además fue el más ruidoso de todos los presentes en esta aventura de piratas. Casualmente, el suyo fue el grupo ganador de la noche. También disfrutaron del espectáculo de los acróbatas y sobre todo el de una muchacha que bailaba con listones de seda. Definitivamente fue una noche para recordarse.



Miss Hawaiian Gardens

On Friday, July 3, 2009 the City of Hawaiian Gardens hosted its first ever Miss Hawaiian Gardens Scholarship Contest. This contest is based on professionalism, poise, and social skills. There were five residents who participated for the honor to represent the City of Hawaiian Gardens and win an amazing scholarship opportunity. All participants attended seminars and an interview panel prior to the main judging day. The event took place at Fedde Middle School's field during the Fourth of July celebration. With the help of two secret judges and recited speeches, Miss Hawaiian Gardens was crowned. The honor of Miss Hawaiian Gardens 2009 was given to Jennifer Hurtado who will represent the city for a year with her articulate professionalism. The title of Princess was then given to Rosario Torres. Congratulations to both young women on such an accomplishment.

Señorita Hawaiian Gardens

El viernes, 3 de julio de 2009 la Ciudad de Hawaiian Gardens acogió su primer Concurso de Beca Señorita Hawaiian Gardens. Este concurso es basado en el profesionalismo, en el porte, y en la aptitud para el trato social. Había cinco residentes que participaron para el honor para representar nuestra ciudad y la oportunidad de recibir una beca para sus estudios. Todas las participantes asistieron seminarios y una entrevista con el jurado. La coronación de Señorita Hawaiian Gardens se llevo a cabo en la celebración de la Independencia, el 4 de julio. Con la ayuda de dos jueces secretos y discursos recitados, determinaron quien seria coronada Señorita Hawaiian Gardens. Es nuestro honor presentarles la Señorita Hawaiian Gardens 2009 Jennifer Hurtado, que representará la ciudad por un año en varios eventos. El título de Princesa fue para Rosario Torres. Felicitaciones a ambas jóvenes por tal logro.

Jennifer Hurtado (Miss Hawaiian Gardens) and Rosario Torres



All Participants



Jennifer Hurtado



Rosario Torres



Cresilda Nolan



Jessica Williams



Madeline Perez

August 2009

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
						1
2	3	4 • National Night Out @ 6:00 p.m. - 9:00 p.m.	5 • Senior Excursion to Hollywood Icons	6 • Senior Advisory Board Meeting @ 10:00 a.m.	7 • Movie's in the Park: Wall E (PG) at Furgeson Elementary School @ 8:00 p.m.	8 • Robert Canada Friendship Pow Wow @ Fedde Middle School from noon to 10 p.m.
9 • POW WOW @ noon - 6:00 p.m.	10	11 • City Council Meeting @ 6:00 p.m.	12 • Golden Age Club Meeting @ 12:00 noon	13	14 • Summer Concert, Buck Wildstar (R&B) @ 6:00 p.m. Clarkdale Park	15
16	17	18	19 • Recreation and Parks Commission Meeting @ 6:00 p.m.	20	21 • Movie's in the Park: Pirates of the Caribbean (PG) at 22300 Wardham Avenue @ 8:00 p.m.	22 • Community City Block Clean Up @ 7:00 a.m.
23	24	25 • City Council Meeting @ 6:00 p.m.	26	27	28 • Senior Excursion to the Long Beach Farmers Market/ Summer Concert, De Nada Band @ 6:00 p.m. Clarkdale Park	29
30	31					

CUT HERE

- TEEN CENTER SUMMER HOURS: Ages (13-17) Monday - Friday 12:00 Noon TO 7:00 p.m./Saturday 12:00 noon - 5:00 p.m.
- C. ROBERT LEE GAMEROOM SUMMER HOURS: Ages 7-12 Monday – Friday 10:00 a.m. – 2:00 p.m. and 2:00 p.m -6:00 p.m.
- CLARKDALE PARK AND LEE WARE PARK SUMMER HOURS: Monday - Friday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.
- BOXING: Monday - Friday 3:30 pm to 7:30 pm
- WEIGHT ROOM: Monday - Friday 8:30 am to 11:00 am and 6:00 pm to 9:00 pm
- BALLET FOLKLORICO: (Ages 6 and over) Residents free, Non-residents \$15, Non-residents Seniors \$5 - Registration December 10-28, Class begins 07/01/09 - 09/01/09
- KARATE: (Ages 6 and over) \$5.00 monthly Tuesdays & Thursdays from 6:00 pm - 8:00 pm
- WEIGHT CLASS: Monday, Wednesday & Fridays 7:00 pm - 9:00 pm
- AEROBICS: Monday and Wednesday 6:00 pm and 7:00 pm
Contact phone number (562) 420-2641 ext. 229.
- SENIORS ARTS & CRAFTS CLASS (Seniors only): Every Monday from 12:00 noon - 1:00 pm
- GAME ROOM: (Ages 6-12): Monday - Friday from 3:00pm - 7:00 pm

August 2009 - Important Dates / Dias Importantes

Important Dates

August 8 - 9th – Annual Robert Canada Friendship Pow Wow from noon to 10:00 p.m. at Fedde Middle School
August 9 – Annual Robert Canada Friendship Pow Wow from noon to 6:00 p.m. at Fedde Middle School
September 12th – Mexican Independence Day/ Car Show from noon to 8:00 p.m. at Furgeson Elementary School
September 27th – Boxing Show from 1:00 p.m. to 5:00 p.m. at the C. Robert Lee Activity Center

Senior Excursions

August 5 – Hollywood Icons 9:30 a.m. – 4:30 p.m.
August 28 – Long Beach Farmers Market 12:30 p.m. – 4:00 p.m.
September 10 – L.A. Chinatown 9:30 a.m. – 4:30 p.m.
September 24 – Harrah's Casino 8:00 a.m. – 6:00 p.m.
October 22 – Ontario Mills Mall 9:30 a.m. – 5:00 p.m.

Fechas importantes

8 y 9 de agosto - 9ª Reunión Pow-Wow de la Amistad "Robert Canada". El día 8, de las 12 p.m. hasta las 10 p.m., en Fedde Middle School.
9 de agosto - 9ª Reunión Pow-Wow de la Amistad "Robert Canada", de las 12 p.m. hasta las 6 p.m., en Fedde Middle School.
12 de Septiembre - Día de la Independencia mexicana y Exhibición de Autos, de las 12 p.m. hasta las 8 p.m., en Furgeson Elementary School.
27 de septiembre - Espectáculo de boxeo, de 1 p.m. a 5 p.m., en el Centro de Actividades C. Robert Lee

Excursiones para gente mayor

5 de agosto – Estrellas de Hollywood, de las 9:30 a.m. a las 4:30 p.m.
28 de agosto – Mercado al aire libre de Long Beach, de 12:30 p.m. a 4 p.m.
10 de septiembre – Chinatown en Los Ángeles, de 9:30 a.m. a 4:30 p.m.
24 de septiembre – Casino Harrah's, de 8 a.m. a 6 p.m.
22 de octubre – Centro Comercial Ontario Mills, de 9:30 a.m. a 5 p.m.

City Information

City Hall Phone Number: 562.420.2641

General Information	x200
City Administrator's Office	
Executive Assistant	x201
City Clerk	
City Clerk/Records Manager	x251
Community Development	x208
Human Services	
Executive Assistant	x225
Transportation	x241
Direct line	562.421.5921
Senior Nutrition Program	x238
Senior Citizen Programs	x205
Recreation Programs & Services	x229
Library	562.496.1212
Finance	x236
Public Works	x202
City Hot Line	x222

IN CASE OF EMERGENCY DIAL 911

Sheriff's Department	562.623.3500
Safety Center	562.496.1026
Fire Department (Station No. 34)	562.868.0411

Mayor	Michael Gomez
Mayor Pro Tem	Victor Farfan
Councilmember	Michiko Oyama Canada
Councilmember	Betty J. Schultze
Councilmember	John F. Heckerman

Public Utilities	
Consolidated Disposal	800.299.4898
Edison	800.655.4555
The Gas Company	800.342.4545
Time-Warner Cable	888.255.5789
Golden State Water Company	800.999.4033
Verizon	800.483.4000
HG Post Office	800.275.8777
	562.809.8729
Food Bank	562.860.9097
Animal Control	562.940.6899
ABC School District	562.926.5566

You can visit the City of Hawaiian Gardens on Cable Channel 36 or at www.hgcity.org

Numeros de la Ciudad

Número de teléfono de la Municipalidad: 562.420.2641

Informacion General	x200
Oficina del Administrador	
Asistente Ejecutiva	x201
Secretaría de la Ciudad	
Secretario de la Ciudad/Gerente de Expedientes	x251
Desarrollo Comunitario	x208
Servicios Comunitarios	
Asistente Ejecutiva	x225
Transportacion	x241
Linea Directa	562.421.5921
Programas de nutricion para personas mayores	x238
Programas para Personas de la Tercera Edad	x205
Servicios y Programa Recreativos	x229
Biblioteca	562.496.1212
Finanzas	x236
Obras Públicas	x202
Línea de Acceso Directo	x222

EN CASO DE EMERGENCIA, MARQUE AL 911

Departamento del Alguacil	562.623.3500
Centro de Seguridad	562.496.1026
Departamento de Bomberos (Estación No. 34)	562.868.0411

Alcalde	Michael Gomez
Alcalde Provisional	Victor Farfan
Miembro del Ayuntamiento	Michiko Oyama-Canada
Miembro del Ayuntamiento	Betty J. Schultze
Miembro del Ayuntamiento	John F. Heckerman

Entidades de Servicios Públicos	
Disposición Consolidada	800.299.4898
Edison	800.655.4555
La Compañía de Gas	800.342.4545
Time-Warner Cable	888.255.5789
Compañía de Agua Golden State	800.999.4033
Verizon	800.483.4000
HG Oficina de Correos	800.275.8777
	562.809.8729
Banco de Alimentos	562.860.9097
Control de Animales	562.940.6899
ABC Distrito Escolar	562.926.5566

Visite la Ciudad de Hawaiian Gardens en el canal 36 de cablevisión, en la página de Internet www.hgcity.org

City of Hawaiian Gardens
 21815 Pioneer Boulevard
 Hawaiian Gardens, CA 90716
 562.420.2641

ECRWSS
 Postal Patron Local

PRST STD
 U.S POSTAGE
 PAID
 PERMIT NO. 47
 CYPRESS, CA